



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE
BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXXX.]

PRETORIA, FRIDAY, 28TH JUNE, 1935.

[No. 1776.]

No. 34 of 1935.]

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas it is desirable further to amend the Basutoland Trading Proclamation No. 28 of 1928 as amended by Proclamation No. 19 of 1932;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. The Second Schedule to Proclamation No. 28 of 1928 shall be and is hereby amended—

(a) By the addition after the words

“(11) Refreshment rooms”

of the words

“excluding Native Eating Houses provided they are conducted by Natives”.

(b) by the addition after the words

“Where any of the licences numbered from (1) to (15) inclusive”.

of the following words, that is to say,

“and (19) and (20)”.

2. This Proclamation may be cited for all purposes as the Basutoland Trading Amendment Proclamation, 1935, and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Pretoria this Twentieth day of June, One thousand Nine hundred and Thirty-five.

W. H. CLARK,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 97 of 1935.

It is hereby notified for general information that, in terms of the regulations made under section two of the Swaziland Diseases of Stock Proclamation No. 58 of 1933, His Excellency the High Commissioner has been pleased to alter the boundaries of the area in Swaziland which by High Commissioner's Notice No. 103 of 1934 was declared to be an infected area on account of East Coast fever, and to define the boundaries of such infected area as set forth in the subjoined Schedule.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 24th June, 1935.

SCHEDULE.

From the point where the Mbabane-Pigg's Peak Main Road No. 1 crosses the Komati River, down the Komati River to beacon L of Native Area No. 5, thence south along the boundary of Native Area No. 5 to beacon K and to beacon H on the Black Mbuluzi River; thence down the latter river to the point where Main Road No. 5 crosses the Black Mbuluzi River at Croydon; thence south along Main Road No. 5 to where it joins Main Road No. 3 at Mafuteni; thence along Main Road No. 3 through Bremersdorp to its junction near Mbabane with Branch Road No. 2; thence along Branch Road No. 2 via Hawane Hill to its junction near Forbes Reef with Main Road No. 1; thence along the latter road to the first mentioned point.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 98 of 1935.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Basutoland Marriage Proclamation, 1911, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the following Ministers of the Paris Evangelical Mission Society to be Marriage Officers under the said Proclamation for the solemnization of marriages within Basutoland:—

Reverend Edward Robert Segoele.
Reverend Edward Mphatsoe.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 24th June, 1935.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 99 of 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to cancel, as from the date of publication hereof, High Commissioner's Notice No. 106 of 1923 appointing certain officers of the Bechuanaland Protectorate Service to act as Sub-Inspectors in the Bechuanaland Protectorate Police.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 24th June, 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given that application to the Special Court of Swaziland, at Mbabane, on the 15th day of August, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MARTHINUS JOHANNES HENDRIK HERBST, a

farmer, formerly of Mooihoek, Swaziland, now of Goedgegun, Swaziland, whose estate was compulsorily sequestrated on the 26th September, 1933, and wherein the final account was confirmed and the final dividend distributed on the 12th June, 1934, and whereof A. Millin, of Mbabane, was appointed sole trustee.

Dated at Piet Retief, this 20th June, 1935.

PAUL OLMESDAHL,
Attorney for Insolvent.

Box 96, Piet Retief.

NOTICE.

In the Estate of the late SUSANNA CATHARINA PETRONELLA POTGIETER (born POTGIETER) and surviving spouse, JOHANNES JURGENS POTGIETER, of Houtkop, Piet Retief.

All Creditors and Persons interested *ab intestato* or otherwise in the above Estate are hereby called upon within 21 (twenty-one) days from date of publication of this notice to lodge in writing with the Master of the Special Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing of the Letters of Administration granted to JOHANNES JURGENS POTGIETER on the 22nd May, 1935, by the Master of the Supreme Court, Pretoria, as the Executor Testamentary in the above Estate.

K. P. VAN DYK,
Agent for Executor, Piet Retief.

TENDERS.

Estate late MAX LOUIS HIRSCHFELDT, of Molepolole, Bechuanaland Protectorate.

Tenders are hereby invited for the purchase of two (2) General Dealers' Businesses at Molepolole, Bechuanaland Protectorate, lately carried on by the deceased. In each case there are buildings, fixtures and fittings, and stock-in-trade, and the stock sheets may be inspected at the Offices of the Magistrate, Molepolole, and Minchin & Kelly, Mafeking. The Executors will do everything in their power to secure transfer of the licences in favour of the purchaser, but are unable to guarantee such transfer. These are old established businesses in which the deceased for something like twenty (20) years has built up a connection which should prove very valuable to any purchaser.

Tenders should be lodged either with the Magistrate, Molepolole, or Minchin & Kelly, Mafeking, before the 31st July, 1935.

SWAZILAND.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MADUKUZA DHLAMINI, Appellant, and MAHOSHO MAGUDULELA, Respondent.

In execution of a judgment of the Special Court of Swaziland, the undermentioned will be sold without reserve for cash and to the highest bidder on Saturday, 6th July, at the Office of the Assistant Commissioner, Central District, at Bremersdorp:—

1. 26 Head of cattle (mixed).
2. 40 Goats (mixed).

L. J. PUTTICK,
Sheriff of Swaziland.

Sheriff's Office,
Mbabane, Swaziland, 17th June, 1935.

21-28